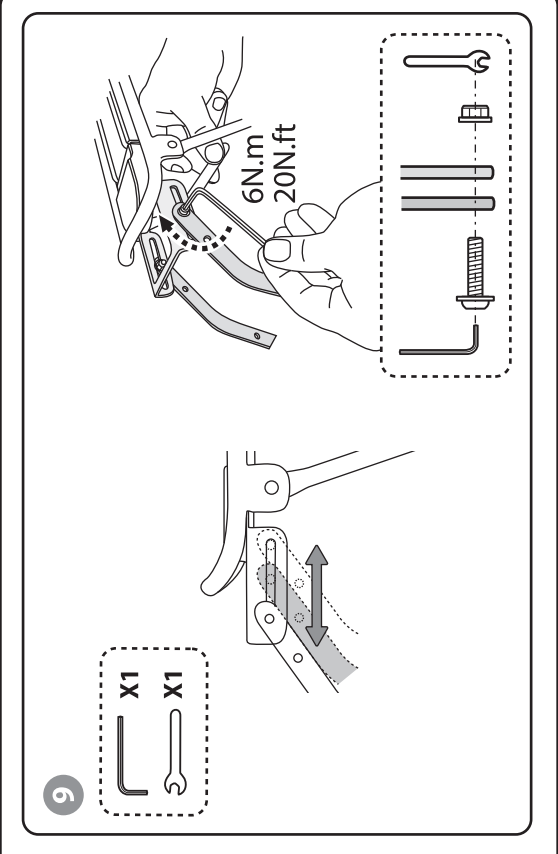
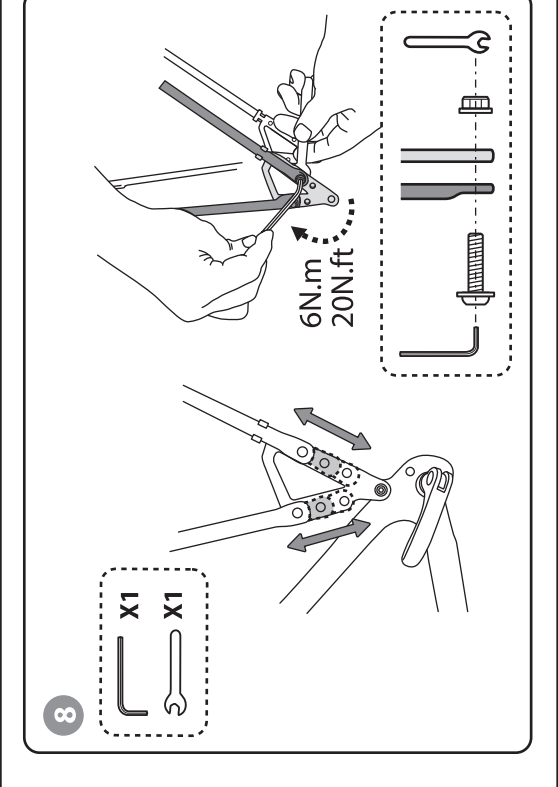
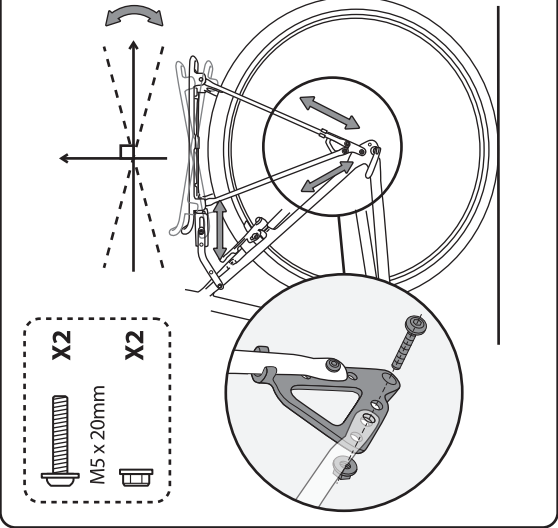
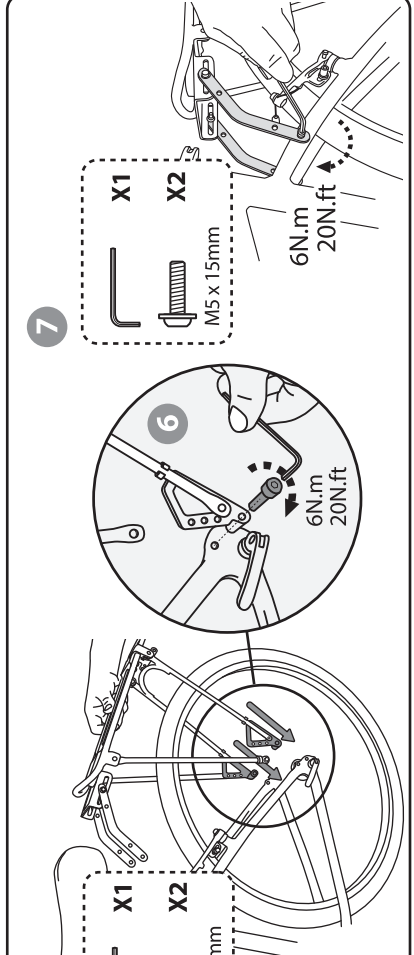
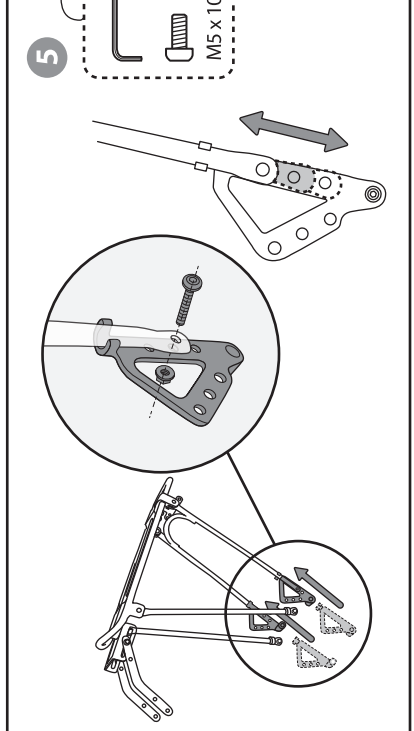
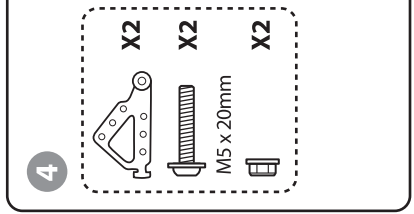
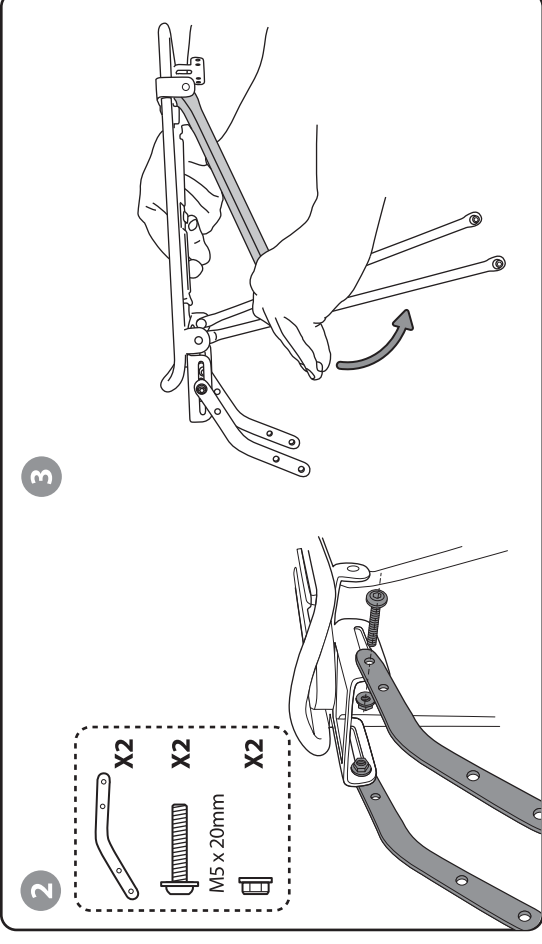
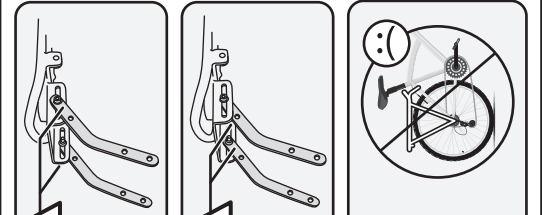


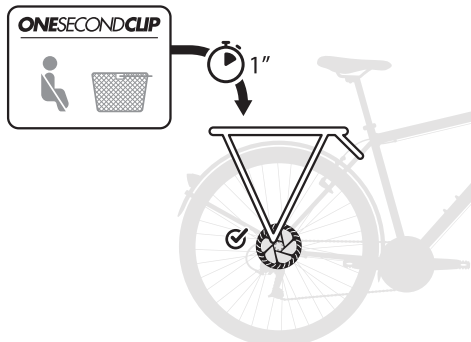
X > 72mm (2.8in.)

X < 72mm (2.8in.)

X > 100mm (3.9in.)
X < 40mm (1.6in.)



ONE SECOND CLIP



BTWIN

EN - General information :

- We recommend you use the « ONE SECOND CLIP » luggage rack with the « ONE SECOND CLIP » range of carrying accessories.

Recommendations for use :

- Check that the pannier rack is compatible for the frame geometry and strength of the bike.
- This pannier rack must be fitted to the rear of the bike with the correct screws. The recommended screw tightening torque is 6 Nm / 20 Nft.
- The mounting hardware must be perfectly fastened and regularly checked.
- Once the pannier rack is fitted to the bicycle, check that the bicycle is still fully operational (brakes, lighting, derailleurs, etc.) and that pedaling isn't hindered.
- This pannier rack is designed for a maximum load of 25 kg (55.1 lbs). Never exceed the maximum load that the pannier rack can bear.
- Never exceed the maximum load that the bike can bear.
- The « ONE SECOND CLIP » luggage rack is specially designed to be used with our child seat with the « ONE SECOND CLIP » fastening system.
- When mounting this type of child seat on the pannier rack, it is essential to read the instructions and any restrictions indicated by the manufacturer for the child seat.
- This pannier rack is not designed for pulling a trailer or a similar transport device.
- Please note ! When the pannier rack is loaded, the bike will behave differently when riding or braking !
- Check that the luggage, accessories or child seat are properly secured to the rack before using the bike.
- Check that the lighting and/or indicators are not obstructed by the accessory being carried on the pannier rack before using the bike.
- Distribute and balance the loads correctly to either side of the bike before use.
- Make sure that any straps, belts or bungees cannot come into contact with the bike's moving parts (brakes, wheels, cables...)
- Non-compliance with the stated instructions or any modifications made to the « ONE SECOND CLIP » pannier rack by the user will render our warranty null and void.
- For safety reasons, the structure of the pannier rack must not be changed under any circumstances.

FR - Informations générales :

- L'usage du porte-bagages « ONE SECOND CLIP » est recommandé avec la gamme d'accessoires de portage « ONE SECOND CLIP ».

Recommandations d'utilisation :

- Vérifier que les caractéristiques géométriques et de résistance du vélo sont compatibles avec l'utilisation du porte-bagages.
- Ce porte-bagages doit être fixé à l'arrière du vélo avec les vis destinées à cet effet. Le couple de serrage des vis est recommandé à 6 Nm / 20 N.ft.
- Les éléments de fixation doivent être parfaitement fixés et vérifiés régulièrement.
- Après installation du porte-bagages sur le vélo, s'assurer que toutes les fonctionnalités du vélo restent opérationnelles (freins, éclairages, dérailleurs,...) et que le pédalage ne soit pas perturbé.
- Ce porte-bagages est conçu pour supporter une charge maximale de 25 kg (55.1 Lbs). Ne jamais dépasser la charge maximale que peut supporter le porte-bagages.
- Ne jamais dépasser la charge maximale que peut supporter le vélo.
- Le porte-bagages « ONE SECOND CLIP » est spécifiquement conçu pour être utilisé avec notre siège-enfant équipé du système de fixation « ONE SECOND CLIP ».
- Lors du montage de ce type de siège-enfant sur le porte-bagages, il est impératif de consulter les instructions et éventuelles contre-indications du fabricant du siège enfant.
- Ce porte-bagages n'est pas conçu pour tirer une remorque ou un dispositif de transport équivalent.
- Attention ! Le comportement du vélo peut être modifié en terme de conduite ou de freinage, lorsque le porte-bagages est chargé.
- Vérifier le bon arimage des bagages, accessoires ou siège enfant avant utilisation du vélo.
- Vérifier que le dispositif d'éclairage et/ou de signalisation ne soit pas occulté par l'accessoire transporté sur le porte-bagages avant utilisation du vélo.
- Répartir et équilibrer correctement les charges de chaque côté du vélo avant utilisation.
- Veiller à ce qu'aucune sangle, courroie ou tendeur ne puissent rentrer en contact avec les éléments mobiles du vélo (freins, roues, câbles...)
- Le non respect des instructions énoncées ou toute modification du porte-bagages « ONE SECOND CLIP » par l'utilisateur entraînera la nullité de notre garantie.
- Pour des raisons de sécurité, la structure du porte-bagages ne doit en aucun cas être modifiée.

ES - Información general :

- Se recomienda utilizar el portaequipajes « ONE SECOND CLIP » con la gama de accesorios de carga « ONE SECOND CLIP ».

Recomendaciones de uso :

- Comprobar que las características geométricas y de resistencia de la bicicleta sean compatibles con el uso del portaequipajes.

- Este portaequipajes debe fijarse en la parte trasera de la bicicleta con los tornillos destinados a tal efecto. El par de apriete de los tornillos recomendado es de 6 Nm (20 Nft).
- Los elementos de fijación deben quedar perfectamente sujetos y conviene comprobarlos con regularidad.
- Tras la instalación del portaequipajes en la bicicleta, comprobar que todas las funcionalidades de la bicicleta sigan operativas (frenos, luces, cambio de marchas...) y que no entorpezca la pedalada.
- Portaequipajes diseñado para soportar una carga máxima de 25 kg (55,1 lb).
- No superar nunca la carga máxima autorizada que pueda soportar el portaequipajes.
- El portaequipajes « ONE SECOND CLIP » está especialmente diseñado para usarse con nuestra silla infantil, equipada también con el sistema de fijación « ONE SECOND CLIP ».
- Al instalar este tipo de silla infantil sobre el portaequipajes, es muy importante consultar las instrucciones y posibles contraindicaciones del fabricante de la silla.
- Este portaequipaje no ha sido diseñado para arrastrar un remolque o sistema de transporte equivalente.
- Advertencia : el comportamiento de la bicicleta puede cambiar en términos de conducción o frenada cuando el portaequipajes está cargado.
- Comprobar que el equipaje vaya bien amarrado, así como los accesorios y la silla infantil, antes de utilizar la bicicleta.
- Comprobar que el alumbrado o sistema de señalización no quede oculto por el accesorio que se transporta en el portaequipajes antes de utilizar la bicicleta.
- Repartir y equilibrar correctamente la carga a ambos lados de la bicicleta antes de utilizarla.
- Comprobar que ninguna correa, cincha o pulpo pueda entrar en contacto con los elementos móviles de la bicicleta (frenos, ruedas, cables...)
- El incumplimiento de las instrucciones mencionadas y cualquier modificación del portaequipajes « ONE SECOND CLIP » por parte del usuario conlleva la anulación de la garantía.
- Por cuestiones de seguridad, la estructura del portaequipajes no se debe modificar en ningún caso.

DE - Allgemeine Informationen :

- Die Verwendung des « ONE SECOND CLIP » Gepäckträgers wird mit dem « ONE SECOND CLIP » Trägerzubehörsortiment empfohlen.

Empfehlungen für die Verwendung :

- Überprüfen Sie, ob die geometrischen Eigenschaften und die Tragfähigkeit des Fahrrads mit der Verwendung des Gepäckträgers vereinbar sind.
- Dieser Gepäckträger muss an der Hinterseite des Fahrrads mit den dafür vorgesehenen Schrauben befestigt werden. Die empfohlene Größe für das Schraubenpaar zum Festziehen ist 6 Nm / 20 N.ft.
- Die Fixierelemente müssen einwandfrei angebracht werden und regelmäßig überprüft werden.
- Versichern Sie sich nach dem Anbringen des Gepäckträgers, dass alle Funktionen des Fahrrads weiterhin einwandfrei funktionieren (Bremsen, Beleuchtung, Gangschaltung, ...) und, dass die Pedale nicht beeinträchtigt sind.
- Dieser Gepäckträger ist dazu gedacht eine maximale Belastung von 25 kg (55,1 Lbs) auszuhalten. Überschreiten Sie auf keinen Fall die maximale Belastungsgrenze des Gepäckträgers.
- Überschreiten Sie auf keinen Fall die maximale Belastungsgrenze des Fahrrads.
- Der « ONE SECOND CLIP » Gepäckträger wurde speziell dafür entwickelt mit unserem Kindersitz verwendet zu werden, der mit dem « ONE SECOND CLIP » Befestigungssystem ausgerüstet ist.
- Beim Anbringen eines solchen Kindersitzes auf dem Gepäckträger, ist es zwingend erforderlich die Anleitungen und möglichen Gegenanzeigen des Kindersitzherstellers zu beachten.
- Dieser Gepäckträger ist nicht dazu entwickelt worden einen Anhänger oder ein ähnliches Transportmittel zu ziehen.
- Achtung ! Das Verhalten des Fahrrads beim Fahren oder Bremsen kann sich verändern, wenn der Gepäckträger beladen ist.
- Überprüfen Sie die Befestigung des Gepäcks, Zubehörs oder Kindersitzes vor der Verwendung des Fahrrads.
- Überprüfen Sie, dass die Beleuchtung und/oder Signalisierung nicht von dem Gegenstand, der auf dem Gepäckträger transportiert wird, verdeckt wird.
- Vor der Verwendung verteilen Sie und bringen Sie die Traglast auf jeder Seite des Fahrrads ins Gleichgewicht.
- Achten Sie darauf, dass kein Gurt, Riemen oder Spannsel in Kontakt mit den beweglichen Teilen des Fahrrads kommen kann (Bremsen, Räder, Kabel...)
- Ein Verstoß gegen die genannten Anleitungen oder eine Veränderung des Gepäckträgers « ONE SECOND CLIP » durch den Nutzer macht unsere Garantie ungültig.
- Aus Sicherheitsgründen darf die Struktur des Gepäckträgers auf keinen Fall geändert werden.

IT - Informazioni generali :

- L'uso del portapacchi B'CLIP è raccomandato con la gamma di accessori di trasporto B'CLIP.

Raccomandazioni d'uso :

- Verificare che le caratteristiche geometriche e di resistenza della bicicletta siano compatibili con l'utilizzo del porta-pacchi.
- Questo porta-pacchi deve essere fissato sul retro della bicicletta con le apposite viti. La coppia di serraggio delle viti raccomandata è di 6 Nm / 20 N.ft.
- Gli elementi di fissaggio devono essere perfettamente fissati e verificati regolarmente.
- Dopo l'installazione del porta-pacchi sulla bicicletta, assicurarsi che tutte le funzionalità restino operative (freni, fanali, deragliatori, ...) e che la pedalata non sia disturbata.
- Questo porta-pacchi è concepito per supportare un carico massimo di 25 kg (55,1 lb). Non superare mai il carico massimo che può sostenere il porta-pacchi.
- Non superare mai il carico massimo che può sostenere la bicicletta.
- Il portapacchi B'CLIP è appositamente concepito per essere utilizzato con il nostro seggiolino per bambini dotato del sistema di fissaggio B'CLIP.
- In occasione del montaggio di questo tipo di seggiolino per bambini sul porta-pacchi, è obbligatorio consultare le istruzioni e le eventuali contraindicazioni del fabbricante del seggiolino per bambini.
- Questo porta-pacchi non è concepito per tirare un rimorchio o un dispositivo di trasporto equivalente.
- Attenzione ! Il comportamento della bicicletta può essere modificato in termini di guida o di frenata, quando il porta-pacchi è carico.
- Verificare il corretto aggancio dei bagagli, accessori o seggiolino per bambini prima dell'utilizzo della bicicletta.
- Verificare che il dispositivo di illuminazione e/o di segnalazione non sia occultato dall'accessorio trasportato sul porta-pacchi prima dell'utilizzo della bicicletta.
- Ripartire ed equilibrare correttamente i carichi da ogni lato della bicicletta prima dell'utilizzo.
- Controllare che nessuna cinghia, laccio o tenditore possa entrare a contatto con gli elementi mobili della bicicletta (freni, ruote, cavi...)
- Il mancato rispetto delle istruzioni enunciate o qualsiasi modifica del porta-pacchi B'CLIP da parte dell'utente comporterà la nullità della nostra garanzia.
- Per ragioni di sicurezza, la struttura del portapacchi non deve essere modificata in nessun caso.

NL - Algemene informatie :

- We raden u aan om bij de « ONE SECOND CLIP » bagagedragers gebruik te maken van de B'CLIP accessoires voor draagsysteem.

Aanbevelingen voor gebruik :

- Controleer of de geometrische kenmerken en de bestendigheid van de fiets compatibel zijn met het gebruik van de bagagedrager.
- Deze bagagedrager moet achterop de fiets worden bevestigd met de hiervoor geleverde schroeven. Het aanbrengen aanhaalmoment voor de schroeven is 6 Nm / 20 N.ft.
- De bevestigingsonderdelen moeten zeer goed worden vastgemaakt en regelmatig worden gecontroleerd.
- Nadat de bagagedrager is geïnstalleerd, dient u te controleren of alle fietsfuncties nog werken (remmen, verlichting, versnellingen) en dat de trappers niet gehinderd worden.
- Deze bagagedrager is ontworpen voor een maximale belasting van 25 kg (55,1 lb.). Overschrijd nooit de maximale belasting die de bagagedrager kan dragen.
- Overschrijd nooit de maximale belasting die de fiets kan dragen.
- De « ONE SECOND CLIP » bagagedragers zijn specifiek ontwikkeld voor gebruik van ons kinderzitje dat uitgerust is met een « ONE SECOND CLIP » bevestigingssysteem.
- Voor de bevestiging van dit type kinderzitje op de bagagedrager dient u te aanwijzingen en de eventuele contra-indicaties van de fabrikant van het kinderzitje te raadplegen.
- Deze bagagedrager is niet geschikt om een aanhangwagen of een gelijkwaardig transportmiddel te trekken.
- Let op ! Het rijdgedrag van de fiets of het remmen kan veranderen wanneer de bagagedrager beladen is.
- Controleer voordat u de fiets gebruikt of de bagage, accessoires of kinderzitje goed is vastgemaakt.
- Controleer voordat u de fiets gebruikt of de verlichting en/of signalering niet wordt afgeschermd door het voorwerp dat op de bagagedrager wordt vervoerd.
- Vóór gebruik de vracht over beide zijden van de fiets op de juiste wijze verdelen in evenwicht brengen.
- Zorg ervoor dat geen band, riem of spanner tussen de bewegende delen van de fiets (remmen, wielen, kabels) kan komen.
- Het niet naleven van deze instructies of een modificatie van de « ONE SECOND CLIP » bagagedrager door de gebruiker maakt onze garantie ongeldig.
- Om veiligheidsredenen mag de constructie van de bagagedrager in geen geval aangepast worden.

PT - Informações gerais :

- O uso do porta-bagagens « ONE SECOND CLIP » é recomendado com a gama de acessórios de transporte « ONE SECOND CLIP ».

Recomendações de utilização:

- Verifique se as características geométricas e de resistência da bicicleta são compatíveis com a utilização do porta-bagagens.
- Este porta-bagagens deve ser fixado à parte de trás da bicicleta com os parafusos que se destinam a esse efeito. O binário de aperto recomendado desses parafusos é de 6 Nm / 20 N.ft.
- Os elementos de fixação devem ser perfeitamente fixados e verificados regularmente.
- Após a instalação do porta-bagagens na bicicleta, certifique-se de que todas as funcionalidades da bicicleta se mantêm operacionais (travões, iluminação, desviadores, etc.) e que a pedalagem não é afetada.
- Este porta-bagagens é concebido para suportar uma carga máxima de 25 kg (55,1 Lbs). Nunca exceda a carga máxima que o porta-bagagens consegue suportar.
- Nunca exceda a carga máxima que a bicicleta consegue suportar.
- O porta-bagagens « ONE SECOND CLIP » é concebido especificamente para ser utilizado com a nossa cadeira de criança equipada com o sistema de fixação « ONE SECOND CLIP ».
- Aquando da montagem deste tipo de cadeira de bebé no porta-bagagens, é obrigatório consultar as instruções e eventuais contraindicções do fabricante da cadeira de criança.
- Este porta-bagagens não é concebido para puxar um reboque ou um dispositivo de transporte equivalente.
- Atenção ! O comportamento da bicicleta pode ser modificado no decorrer da condução ou da travagem, quando o porta-bagagens está carregado.
- Verifique a montagem correta das bagagens, acessórios ou cadeiras de criança antes da utilização da bicicleta.
- Verifique se o dispositivo de iluminação e/ou de sinalização não fica occultado pelo acessório transportado no porta-bagagens antes da utilização da bicicleta.
- Espalhe e equilibre corretamente as cargas de cada lado da bicicleta antes da utilização.
- Certifique-se de que nenhuma tira, correa ou tensor entre em contacto com os elementos móveis da bicicleta (travões, rodas, cabos, etc.)
- A inobservância das instruções indicadas ou qualquer modificação do porta-bagagens « ONE SECOND CLIP » pelo utilizador provoca a nulidade da nossa garantia.
- Por razões de segurança, a estrutura do porta-bagagens nunca deve ser alterada.

PL - Informacje ogólne :

- Zaleca się używać bagażnika « ONE SECOND CLIP » z gamą akcesoriów nośnych « ONE SECOND CLIP ».

Wskazówki dot. użycia :

- Upewnić się, że właściwości geometryczne i wytrzymałość roweru są odpowiednio do saku.
- Te sakwy powinny być zamocowane z tyłu roweru za pomocą przeznaczonych do tego celu śrub. Zalecany moment dokręcenia śruby to 6 Nm / 20 N.ft.
- Elementy mocujące muszą być mocno dokręcone i regularnie sprawdzane.
- Po instalacji sakwy upewnić się, że wszystkie funkcje roweru pozostają sprawne (hamulce, światła, przerzutki itp.) i że pedalowanie nie jest utrudnione.
- Sakwy mogą wytrzymać maksymalne obciążenie 25 kg (55,1 funtów). Nigdy nie przekraczać maksymalnego obciążenia sakwy.
- Nigdy nie przekraczać maksymalnego obciążenia da roweru.
- Bagażnik « ONE SECOND CLIP » został stworzony do używania wraz z fotelkiem dziecięcym wyposażonym w system mocujący « ONE SECOND CLIP ».
- Podczas montażu tego typu fotelka dziecięcego na sakwie, należy bezwzględnie zapoznać się z instrukcjami i ewentualnymi przeciwskazaniami producenta dot. fotelków dziecięcych.
- Te sakwy nie mogą ciągnąć przyczepy lub podobnego przyrządu do transportu.
- Uwaga ! Zachowanie roweru może ulec zmianie podczas prowadzenia lub hamowania, kiedy sakwa jest napełniona.
- Upewnić się, że bagaże, akcesoria i fotelki dziecięcy są dobrze zamocowane przed użyciem roweru.
- Upewnić się, że oświetlenie i/lub sygnalizacja nie jest zasłonięta przez rzeczy przewożone w sakwie przed użyciem roweru.
- Przed użyciem równomiernie rozłóż ładunek z każdej strony roweru.
- Upewnić się, że załadunek sakwy, rzemień lub taśma nie mogą dostać się do elementów ruchomych roweru (hamulca, kola, okablowanie itp.)
- Nieprzestrzeganie powyższych instrukcji lub wszelkie modyfikacje przeprowadzane na sakwie « ONE SECOND CLIP » przez użytkownika spowodują unieważnienie gwarancji.
- STRZEŻENIE: Konstrukcja bagażnika nie powinna być w jakikolwiek sposób modyfikowana z powodów bezpieczeństwa.

HU - Általános tudnivalók :

- A « ONE SECOND CLIP » csomagtartó használatá a « ONE SECOND CLIP » csomagtartó tartozékokkal együtt ajánlott.

Javaslatok a használatához :

- Ellenőrizze, hogy a kerékpár geometriai és ellenállási tulajdonságai megfelelőek-e a csomagtartó használatának.
- Ezt a csomagtartót a kerékpár hátsó részére, az erre a célra szolgáló csavarokkal kell felszerelni. A csavarok ajánlott meghúzási nyomatéka 6 Nm / 20 N.ft.
- A rögzítőelemeket tökéletesen kell felszerelni és rendszeresen ellenőrizni igényelnek.
- Miután a csomagtartót felszerelt a kerékpárra, ellenőrizze, hogy a kerékpár minden funkciója működőképes maradt (fékek, világítás, váltó stb.), és nem zavarták-e a pedált.
- Ezt a csomagtartót maximum 25 kg (55,1 lb) teher elviselésére tervezték. Soha ne lépje túl a csomagtartó által elviselhető maximális terhelést.
- Soha ne lépje túl a kerékpár által elviselhető maximális terhelést.

